

**ELŐFIZETÉS ÁR**  
Egész évre 6 frt.  
Félévre 3 „  
Negyedévre 1 frt 50 kr  
Bérmintelen levelek csak ismert keszektől fogadhatók el.  
Írástör nem adhatnak vissza.  
Egyes szám ára 20 kr.  
A nyilatkozás minden garmondor díja 30 kr.

# Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

**HÍRDETÉSI DÍJ:**  
hivatalos hirdetéseknek:  
Minden egyes szó után 1 kr.  
Azonfelül bélyeg 30 kr.  
Kiemelt, díszített s körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint, minden centimeter után 3 kr. számítottak.  
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.  
Hirdetést a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

## HIVATALOS RÉSZ.

10306. sz. Zemplénavármegye alispánjától.

### 10 járási főszolgabíróknak.

A nmságu m. kir. belügyminisztérium f. évi 10591. sz. a. felmerült eset folytán kiadott rendelete alapján, melyszerint az Amerikába kért utlevelek iránti kérvények hivatalból visszautasítandók, felhívom tek. főszolgabíró urat, hogy erről a járásához tartozó községeket értesítvén, a hozzá netalán még beadott ily természetű kérvényeket hivatalból utasítsa vissza.

S.-a.-Ujhely, 1887. aug. 9.

Alispán helyett: *Viczmány Ödön*, főjegyző.

10253., 10796. sz. Zemplénavármegye alispánjától.

### 10 járási főszolgabíróknak.

A phylloxera terjedésének megállapítása iránt teendő intézkedések tárgyában 36801. sz. a. kiadott miniszteri kegyes intézkedést /- alatt másolatban oly felhívással közlöm főszolgabíró urakkal, hogy a járásukhoz tartozó községek elöljáróit utasítsák, hogy a mennyiben ez ideig meg nem történt volna, a község határában lévő szőlőket és szőlős kerteket folyó évi augusztus havában a miniszteri intézkedés értelmében alakított községi bizottság által járassák be, s a bejárás megtörténtéről a /- alatt ide csatolt minta szerint folyó évi szeptember 10-ig jelentéseket követelejenek, a beérkezett jelentéseket folyó évi szeptember 25-ik hozzám terjesszék be.

Egyidejűleg felhívom a főszolgabíró urakat, hogy a mennyiben az ugyancsak /- alatti másolatban csatolt 36364. számú miniszteri intézkedés szerint a phylloxera fertőzés távirati bejelentése hatályon kívül helyeztetett, utasítsák a községek elöljáróit, hogy az új fertőzéstől az eddigi távirati jelentés szerint ezután kimerítő írásbeli jelentés teendő.

S.-a.-Ujhely, 1887. aug. 8.

Alispán helyett: *Viczmány Ödön*, főjegyző.

(Másolat.) Földmivélés ipar és kereskedelmi minisztériumtól 56364. Körendelet valamennyi törvényhatóságnak. Az ország szőlőterületeinek a phylloxera terjedésének megállapítása céljából

évenként eszközözendő bejárása tárgyában mult évi július hó 1-én 30591. sz. a. kiadott körendelet 2 ik pontja szerint a phylloxera constatálása esetén erről haladéktalanul a földmivélés ipar és kereskedelemügyi minisztériumhoz távirati jelentés teendő. Tekintettel arra, hogy a phylloxera az országban már oly nagy mérvben terjedt s ennél fogva naponként az ország különböző vidékeiről oly sok jelentés érkezik be, melyekre most már a távirati sürgősségnek megfelelő gyorsasággal intézkedni lehetetlen, az említett körendelet 2-ik pontjának a távirati jelentésre vonatkozó részét hatályon kívül helyezem. A távirati jelentés mellőzésével helyette természetesen azonban az írásos és lehetőleg kimerítő jelentéstétel kötelezettsége fennmarad. Erről a törvényhatóságot mihez tartás végett oly felhívással értesitem, hogy ezen rendeletet a törvényhatóság területén közhírré tétetvén, saját közegeit is megfelelő eljárásra utasítsa. Budapesten, 1887. július hó 22. A miniszter helyett: *Matlekovics*.

### 36801. sz. Körendelet.

Valamennyi vármegye közönségének. A phylloxera terjedésének megállapítása végett az ország összes szőlőterületek évenként megvizsgálandók lévén, az e tárgyban 1883. évi május hó 11-én 21014. sz. a., valamint az 1884. évi június hó 12-én 24632. sz. a. 1885. évi június hó 21-én 32705. sz. a. és 1886. évi június hó 1-én 30591. sz. a. kelt rendeleteim kapcsán a következőket rendelem s felhívom a törvényhatóságot, hogy ezen rendeletet haladéktalanul hirdesse ki, s pontos végrehajtását szigorúan ellenőrizze. 1) A községek és rendezett tanácsú városok szigorúan utasítandók, hogy a mennyiben ez eddig már meg nem történt volna, folyó évi augusztus hóban a község, illetőleg a rendezett tanácsú város határában lévő összes szőlőket, valamint azon kerteket is, melyekben szőlőtőkék vannak, a községi elöljáróság, továbbá egy községi esküdtől illetőleg a tanács küldötteiből, továbbá a hegymestertől és egy-két értelmesebb helybeli szőlőbirtokosból alakítandó bizottság által járassák be, s a bejárás megtörténtéről, a /- alatti minta pontos kitöltése mellett, a járási főszolgabíróknak, illetőleg a polgármesterek legkésőbb folyó évi szeptember hó 10-ig tegyenek jelentést. 2) A hol községi vagy városi phylloxera bizottságok vannak, ott ezek a szőlőbejárásról előzetesen értesítendők, s a bejárás a bizottság kiküldötteinek közbenjötté-

vel teljesítendő. 3) A főszolgabírák kötelesek örködni a felett, hogy a bejárás a kiszabott időben minden községben megtörténjék; tartozik továbbá minden főszolgabíró a járásába tartozó összes községekből beérkező jelentéseket összefoglalni és legkésőbb folyó évi szeptember hó 25-ig az alispánhoz beterjeszteni. 4) A rendezett tanácsú városok polgármesterei szintén folyó évi szeptember hó 25-ig tartoznak e tárgyban leendő jelentéseiket az alispánhoz beterjeszteni. 5) Az alispán a főszolgabíráknak és polgármestereknek a szőlőbejárásokról szóló jelentéseit a közigazgatási bizottsággal közölni és az összes jelentéseket összesítve és feldolgozva legkésőbb folyó évi október hó 20-ig hozzám felterjeszteni tartozik. 6) Az új fertőzések távirati uton való bejelentése folyó évi 36364. számú rendelet értelmében jövőre mellőzendő; írásos jelentés mind az által minden egyes esetben teendő. Budapest, 1887. jul. 29. A miniszter helyett: *Matlekovics*.

10295. sz. Zemplénavármegye alispánjától.

### 10 járási főszolgabíróknak.

Az 1888 ik évre szervezendő fedezett állomások biztosítása tárgyában a m. kir. földmivélési miniszterintm f. évi 37100. sz. a. kelt intézkedése másolatát a járasa területén a folyó 1887. évben is fedezett állomással birt községek részére 3-3 példány nyilatkozattal együtt oly felhívással adtam ki, hogy ezeket, valamint a külsőre is megkülönböztetve belső rovataiban is pontosan és a megállapított takarmány árakra való tekintettel betöltetvén, s az elöljárók által aláírtván, azon esetben, ha valamely volt állomás a ménlovokról lemondana, a járasok területén más alkalmas fedezett állomást hozzanak javaslatba és a nyilatkozatot az új állomásra alkalmasnak ígérkező község elöljárójával irassák alá. A nyilatkozatokat ide szeptember hó 5-éig okvetlenül küldjék be, mert azon hó 13-ára fog a nmgm minisztérium megbízottja vármegyénkbe érkezni és a jövő évre szervezendő állomások felett akkor fog intézkedés történni.

Különösen figyelmükbe ajánlom tek. főszolgabíró urakkal, hogy a községeket világoztassák fel a takarmányárak iránt és arra nézve is, hogy a szalma (a trágyáért) ingyen lesz kiszolgáltandó, megjegyezvén, hogy a községek a nmgm minisztérium által megállapított feltételek és ta-

## TÁRCA.

### Gondolatok.

I.

A boldogság mért oly pillanatnyi?  
Ha már varázsa oly bűvös, csodás?  
Mert elveszi javát az édességnek  
A másik pillanat, — a megszokás!

II.

Mióta por van, és ember a porban,  
S a pornak annyi férge, mennyi kincse:  
Mindig akadt számszám az embersorban,  
Ki azt a port — a más szemébe hintse.

*Imrey Árpád.*

### Tél a nyárban.

(Túristai élmények.)

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

II.

Ha Tarascone, onnan déli Franciaországból, a legügyesebb inasokat, akkor Poprád-Felka vidéke innen a Husz parkból aligha nem a legélel mesebb fiakkereket szolgáltatja a kontinensnek. Északra néző s a belső hőtől jó sűrű párázattal bevont ablakainkon még át sem szűrődött a reggeli világosság; a melankólikus macska szere-

nádok által nem egyszer felzavart éjjeli nyugodalomnak édességét jóformán még csak élvezni kezdtük: mikor a szemfüles ostor-hős már megjelent túrista-cellánk ajtaján s hajlongó készséggel jutányosan felajánlotta kocsija és lova hűsége szolgálatát.

Volt népfelkelőkhöz illő gyorsasággal előtűnt meg a fölkelő napot, s tücsök-ruganyossággal pattantunk ki puha, fehér ágyunk hullámos redőiből. Reggeli hatkor már utban voltunk az erős emelkedésű, husz kilométeres lejtőn, melynek delelő pontját a *dobsinai jégbarlang* képezi.

Didergő hideg idő volt. Az utazó téli bundát tavaszi felöltőnk és szellős plédjeink csak keservesen helyettesítették. Irigylésre méltó soruk volt a fiakker-lovaknak, melyek közül kivált az, mely a nyerges oldalon jól táplált uti társam irányában huzott, sorsához illőleg izzadott.

Vagy két óráig tartó kapaszkodó után, balra mellőzve a sűrű fenyvesek rejtekéből felénk intgető, elegáns arányokban épült blumentháli nyaralótelepet, a gómör-szepesi érchegységen, mely szépen virágzó bányai par lészke, elértük a *grénici* magaslatot, honnan az alattunk elterülő kies, a tavasz üde pompájában diszeskedő völgyre szédeltes, de igazán szép kilátás nyílik. Innen, ugy két órányi távolságban feltetszett előtűnt a *dobsinai hegycsoport*, benne a *Duca-hegy* impozáns alakja, mely méltán féltett kincsét a világhírű jégbarlangot őrizi.

Kanyargó utunkon jobbról-balról a torony magasságot sokszorosan felül muló, ormóikon kopár, lejtőiken erős esésű, vagy éppen merőlegesen

ágaskodó hegy-óriások állanak őrt. Környös-körül százféle változat. A fenyvesek gothikájából kifehérlő mészkő-képletek bizárrán bizárrabb alakzatokban surrannak révedező tekintetünk elé. Fantáziánk a regék világának démoni jeleneteit látja megelevenedni bennük. Szemünk előtt gigászok csapata káprázik, amint ezer mázsás sziklakkal készülnek dobálózni az égre. A lépten-nyomon reánk meredező barlangok mintha a gonosz lelkeknek volnának elátkozott yanái... Pedig:

„Ős mohával minden kőhalom,  
Béretű s rom szép határon,  
Egy-egy pusztult oltár, jó hazánk,  
Hol mi olyan ritkán áldozánk  
Multunk sirját hány szenteli tel  
Hő emlékezet tömjénivel?  
A kidőlt nagy ősek szent porán  
Feledés köt pókhálót korán.”

Mint két óramutató a tizenkettősen állott, mikor a »Jégbarlanghoz« címzett, téres hegyi rétre néző vendéglőhöz érkezünk. Napisten a borulatot suhogó szélkorbácsával elütte messze-messze a Magas Tátra fölé s korbácsát is utána vetette. A festői szép Duca-völgy harmat gyöngyöktől, számoa-rubinoktól tündöklő legékesebb tavaszi ruháját, a Gólnic-patak ezüstövével, öltötte magára a minden országból oda gyűlt vendégek tiszteletére. Megigőzden szép arculatát sűrű fenyves-fátyola mögé rejtette. Bűvös ajaka az ámbrozias levegőnek isteni lehet árasztotta reánk. Egéssel érintkező hegyek vállairól az erdei dalosok andalító énekében isten szava szólott sziveinkhez. Valóságos paradicsomi kép a tündérek országában!

Mai számunkhoz fél ív melléklet van csatolva,

# ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

## ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

**ELŐFIZETÉS ÁR**  
 Egész évre 6 frt.  
 Félévre 3 „  
 Negyedévre 1 frt 50 kr  
 Bérmertetlen levelek  
 csak ismert kezektől fo-  
 gadhatnak el.  
 Kéziratok nem adatkak  
 vissza.  
 Egyes szám ára 20 kr.  
 A nyilatkozat minden gar-  
 mondó díja 20 kr.

**HÍRDETÉSI DÍJ:**  
 hivatalos hirdetéseknek:  
 Minden egyes szó után  
 1 kr.  
 Asonfelül bélyeg 30 kr.  
 Kiemelt, díszbetűt s kör-  
 szettel ellátott hirdeté-  
 nyekért természetesen, minden  
 centimeter  
 után 3 kr. számítottak.  
 Állandó hirdetéseknek  
 kedvezmény nyújtatik.  
 Hirdetések a „Zemplén”  
 nyomdájába küldendők.

**HIVATALOS RÉSZ.**10306. sz. *Zemplénavármegye alispánjától.***10 járási főszolgabirónak.**

A nmságu m. kir. belügyminisztérium f. évi 10591. sz. a. felmerült eset folytán kiadott rendelete alapján, melyszerint az Amerikába kért utlevelek iránti kérvények hivatalból visszautasítandók, felhívom tek. főszolgabiró urat, hogy erről a járásához tartozó községeket értesítvén, a hozzá netalán még beadott ily természetű kérvényeket hivatalból utasítsa vissza.

S.-a.-Ujhely, 1887. aug. 9.

Alispán helyett: *Viozmándy Ödön,*  
főjegyző.10253., 10796. sz. *Zemplénavármegye alispánjától.***10 járási főszolgabirónak.**

A phylloxera terjedésének megállapítása iránt teendő intézkedések tárgyában 36801. sz. a. kiadott miniszteri kegyes intézkedést /- alatt másolatban oly felhívással közlöm főszolgabiró urakkal, hogy a járásukhoz tartozó községek előljáróit utasítsák, hogy a mennyiben ez ideig meg nem történt volna, a község határában lévő szőlőket és szőlős kerteket folyó évi augusztus havában a miniszteri intézkedés értelmében alakított községi bizottság által járassák be, s a bejárás megtörténtéről a /- alatt ide csatolt minta szerint folyó évi szeptember 10-ig jelentéseket követeljenek, a beérkezett jelentéseket folyó évi szeptember 25-ik hozzám terjesszék be.

Egyidejűleg felhívom a főszolgabiró urakat, hogy a mennyiben az ugyancsak /- alatti másolatban csatolt 36364. számú miniszteri intézkedés szerint a phylloxera fertőzés távirati bejelentése hatályon kívül helyeztetett, utasítsák a községek előljáróit, hogy az új fertőzéstől az eddigi távirati jelentés szerint ezután kimerítő írásbeli jelentés teendő.

S.-a.-Ujhely, 1887. aug. 8.

Alispán helyett: *Viozmándy Ödön,*  
főjegyző.

(Másolat.) Földmívelés ipar és kereskedelmi minisztériumtól 56364. Körendelet valamennyi törvényhatóságnak. Az ország szőlőterületeinek a phylloxera terjedésének megállapítása céljából

évenként eszközözendő bejárása tárgyában mult évi július hó 1-én 30591. sz. a. kiadott körrendelet 2 ik pontja szerint a phylloxera constatálása esetén erről haladéktalanul a földmívelés ipar és kereskedelemügyi minisztériumhoz távirati jelentés teendő. Tekintettel arra, hogy a phylloxera az országban már oly nagy mérvben terjedt s ennél fogva naponként az ország különböző vidékeiről oly sok jelentés érkezik be, melyekre most már a távirati sürgősségnek megfelelő gyorsasággal intézkedni lehetetlen, az említett körrendelet 2-ik pontjának a távirati jelentésre vonatkozó részét hatályon kívül helyezem. A távirati jelentés mellőzése helyette természetesen azonban az írásos és lehetőleg kimerítő jelentéstétel kötelezettsége fennmarad. Erről a törvényhatóságot mihez tartás végett oly felhívással értesitem, hogy ezen rendeletet a törvényhatóság területén közhírré tétetvén, saját közegeit is megfelelő eljárásra utasítsa. Budapesten, 1887. július hó 22. A miniszter helyett: *Matlekovics.*

**36801. sz. Körendelet.**

Valamennyi vármegye közönségének. A phylloxera terjedésének megállapítása végett az ország összes szőlőterületek évenként megvizsgálandók lévén, az e tárgyban 1883. évi május hó 11-én 21014. sz. a., valamint az 1884. évi június hó 12-én 24632. sz. a. 1885. évi június hó 21-én 32705. sz. a. és 1886. évi június hó 1-én 30591. sz. a. kelt rendeleteim kapcsán a következőket rendelem s felhívom a törvényhatóságot, hogy ezen rendeletet haladéktalanul hirdesse ki, s pontos végrehajtását szigorúan ellenőrizze. 1) A községek és rendezett tanácsú városok szigorúan utasítandók, hogy a mennyiben ez eddig már meg nem történt volna, folyó évi augusztus hóban a község, illetőleg a rendezett tanácsú város határában lévő összes szőlőket, valamint azon kerteket is, melyekben szőlőtőkék vannak, a községi előljáróság, továbbá egy községi esküdtől illetőleg a tanács küldöttéből, továbbá a hegymesterből és egy-két értelmesebb helybeli szőlőbirtokosból alakítandó bizottság által járassák be, s a bejárás megtörténtéről, a /- alatti minta pontos kitöltése mellett, a járási főszolgabirónak, illetőleg a polgármesternek *legkésőbb folyó évi szeptember hó 10-ig tegyenek jelentést.* 2) A hol községi vagy városi phylloxera bizottságok vannak, ott ezek a szőlőbejárásról előzetesen értesítendők, s a bejárás a bizottság kiküldöttének közbenjötté-

vel teljesítendő. 3) A főszolgabirók kötelesek örködni a felett, hogy a bejárás a kiszabott időben minden községben megtörténjék; tartozik továbbá minden főszolgabiró a járásába tartozó összes községekből beérkező jelentéseket összefoglalni és legkésőbb folyó évi szeptember hó 25-ig az alispánhoz betérjeszteni. 4) A rendezett tanácsú városok polgármesterei szintén folyó évi szeptember hó 25-ig tartoznak e tárgyban leendő jelentéseiket az alispánhoz betérjeszteni. 5) Az alispán a főszolgabiróknak és polgármestereknek a szőlőbejárásokról szóló jelentéseit a közigazgatási bizottsággal közölni és az összes jelentéseket összesítve és feldolgozva legkésőbb folyó évi október hó 20-ig hozzám felterjeszteni tartozik. 6) Az új fertőzések távirati uton való bejelentése folyó évi 36364. számú rendelet értelmében jövőre mellőzendő; írásos jelentés mind az által minden egyes esetben teendő. Budapest, 1887. jul. 29. A miniszter helyett: *Matlekovics.*

10295. sz. *Zemplénavármegye alispánjától.***10 járási főszolgabirónak.**

Az 1888 ik évre szervezendő fedezett állomások biztosítása tárgyában a m. kir. földmívelési miniszterintem f. évi 37100. sz. a. kelt intézkedése másolatát a járasa területén a folyó 1887. évben is fedezett állomással birt községek részére 3-3 példány nyilatkozattal együtt oly felhívással adtam ki, hogy ezeket, valamint a külzet úgy nemkülönben belső rovataiban is pontosan és a megállapított takarmány árakra való tekintettel betöltetvén, s az előjárók által aláíratván, azon esetben, ha valamely volt állomás a ménlovakról lemondana, a járasok területén más alkalmas fedezett állomást hozzanak javaslatba és a nyilatkozatot az új állomásra alkalmasnak ígérkező község előljárójával irassák alá. A nyilatkozatokat ide szeptember hó 5-ig okvetlenül küldjék be, mert azon hó 13-ára fog a nmu miniszterium megbízottja vármegyénkbe érkezni és a jövő évre szervezendő állomások felett akkor fog intézkedés történni.

Különösen figyelmükbe ajánlom tek. főszolgabiró urakkal, hogy a községeket világosítsák fel a takarmányárak iránt és arra nézve is, hogy a szalma (a trágyáért) ingyen lesz kiszolgáltatandó, megjegyezvén, hogy a községek a nmu miniszterium által megállapított feltételek és ta-

**TÁRCA.****Gondolatok.**

## I.

A boldogság mért oly pillanatnyi?  
 Ha már varázsa oly bűvös, csodás?  
 Mert elveszi javát az édességnek  
 A másik pillanat, — a megszokás!

## II.

Mióta por van, és ember a porban,  
 S a pornak annyi férgé, mennyi kincse:  
 Mindig akadt százsám az embersorban,  
 Ki azt a port — a más szemébe hintse.

Imrey Árpád.

**Tél a nyárban.**

(Túristai élmények.)

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

## II.

Ha Tarascone, onnan déli Franciaországból,  
 a legügyesebb inasokat, akkor Poprád-Felka vi-  
 déke innen a Husz parkból aligha nem a legélel  
 mesebb fiakkereseket szolgáltatja a kontinensnek.  
 Északra néző s a belső hőtől jó sűrű párá-  
 zattal bevont ablakainkon még át sem szűrődött a  
 reggeli világosság; a melankólikus macska szere-

nádok által nem egyszer felzavart éjjeli nyugodalomnak édességét jóformán még csak élvezni kezdtük: mikor a szemfüles ostor-hós már megjelent túrista-cellánk ajtaján s hajlongó készséggel *jutányosan* felajánlotta kocsija és lova hűsége szolgálatát.

Volt népfelkelőkhöz illő gyorsasággal előztük meg a fölkelő napot, s tücsök-ruganyossággal pattantunk ki puha, fehér ágyunk hullámos redőiből. Reggeli hatkor már utban voltunk az erős emelkedésű, husz kilométeres lejtőn, melynek delelő pontját a *dobsinai jégbarlang* képezi.

Didergő hideg idő volt. Az utazó téli bundát tavaszi felöltőnk és szellős plédjeink csak keservesen helyettesítették. Irigylésre méltó soruk volt a fiakker-lovaknak, melyek közül kivált az, mely a nyerges oldalon jól táplált uti társam irányában huzott, sorsához illőleg izzadott.

Vagy két óráig tartó kapaszkodó után, balra mellőzve a sűrű fenyvesek rejtekéből felénk intgető, elegáns arányokban épült blumentháli nyaralótelepet, a gómór-szepesi érchegységen, mely szépen virágzó bányapár fészke, elértük a *grénicsi* magaslatot, honnan az alattunk elterülő kies, a tavasz üde pompájában diszkeskedő völgyre széldületes, de igazán szép kilátás nyílik. Innen, ugy két órányi távolságban feltetstett előttünk a *dobsinai hegycsoport*, benne a *Ducsa-hegy* impozáns alakja, mely méltán féltett kincsét a világhírű jégbarlangot őrizi.

Kanyargó utunkon jobbról-balról a torony magasságot sokszorosan felül muló, ormóikon kopár, lejtőiken erős esésű, vagy éppen merőlegesen

ágaskodó hegy-óriások állanak őrt. Környös-körül százféle változat. A fenyvesek gothikájából kifehérlő mészkő-képletek bizárral bizárrabb alakzatokban surrannak révedező tekintetünk elé. Fantáziánk a regék világának démoni jeleneteit látja megelevenedni bennük. Szemünk előtt gigászok csapata káprázik, amint ezer mázsás sziklakkal készülnek dobálózni az égre. A lépten-nyomon reánk meredező barlangok mintha a gonosz lelkeknek volnának elátkozott tanyái... Pedig:

„Ős mohával minden kőhalom,  
 Bértető s rom szép határon,  
 Egy-egy pusztult oltár, jó hazánk,  
 Hol mi olyan ritkán áldozánk  
 Multunk sírját hány szenteli tei  
 Hő emlékezet tömjénivel?  
 A kidőlt nagy ősek sent porán  
 Feledés köt pókhálót korán.”

Mint két óramutató a tizenkettősen állott, mikor a »Jégbarlanghoz« címzett, téres hegyi rétre néző vendéglőhöz érkezünk. Napisten a borulatot suhogó szélkorbácsával elütte messze-messze a Magas Tátra fölé s korbácsát is utána vetette. A festői szép Ducsa-völgy harmat gyöngyöktől, számoa-rubinoktól tündöklő legékesebb tavaszi ruháját, a Gölnic-patak ezüstövével, öltötte magára a minden országból oda gyűlt vendégek tiszteletére. Megigózdön szép arculatát sűrű fenyves-fátyola mögé rejtette. Bívós ajaka az ámbrozias levegőnek isteni lehet árasztotta reánk. Egekkel érintkező hegyek vállairól az erdei dalosok andalító énekében isten szava szólott sziveinkhez. Valóságos paradicsomi kép a tündérek országában!

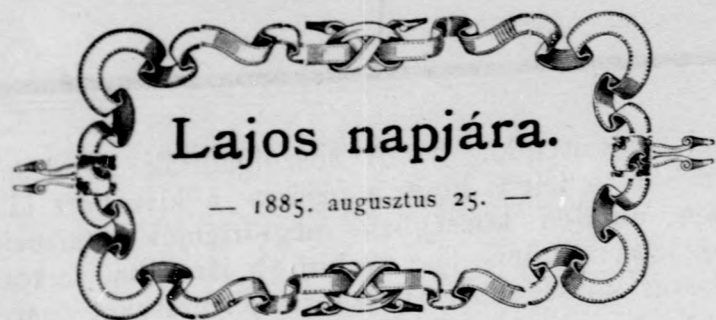
Mai számunkhoz fél ív melléklet van csatolva.

kormányárártól eltérő ajánlatokat ne tegyenek, mert az állomást veszthetik el. A fedező állomások megtartására pedig nagy súly fektetendő, mert a használni szokott magán-mének a jövő évre szigorú vizsgálat tárgyát képezendik és a nem feltétlen alkalmasnak talált hágo mének kivágatása fog elrendelteni, mely körülmény a községekkel szintén tudatandó.

Végül megjegyzem, hogy a meglevő fedező állomásokon kívül is hozhatnak tek. főszolgabíró urak más községeket javaslatba, ha azt a községek kérelmezik, mert a lehetőség szerint ily új kérvények figyelembe fognak vétetni.

S. a. Ujhely. 1887. augusztus 9.

Alispán helyett: *Viczmány Ödön*, főjegyző.



Távol hazájától, idegen földön él a nagy remete, hazánk örök büszkesége: Kossuth Lajos. A mily zajos volt élete, époly zajtalanok most napjai. Rideg magányában egyedüli gondúzóje a munka, melyről azt tartja, hogy jobban nemesít, mint a kicserzett és hatóságilag autentizált nemesi diploma. Ez deríti fel kis időre borongó kedélyét, ez szibbasztja el benne ideig-óráig a honvágy gyöttrő fájdalmait. Foglalkozása a természettudomány. Ez az a puha vánkös, melyen a nagy emberek szokták a csaták mezején kifáradt tagjait megpihentetni. Ő is ide menekült. Keresi a természet örök törvényét, s úgy találja, hogy több állandóság és ráció van benne, mint az emberek által alkotott paragrafusokban. Azonfelül nincs benne kajánság, nincs benne irigység, gyarlóságok talaján nem tenyésznek. Divatos felfogások és időközi áramlatok sem dominálják. Törvénye változhatatlan és örök. Azért is vonzódik hozzá oly előszeretettel. Talán ez tartotta meg eddig is oly egészségben az életnek.

Hála az istennek! szép kort is ért. Nyolcvanöt év szép idő. Közel van az emberi lehetőség határához, és tul van a XIX. század emberének életkori évszámán. Ily hányatott élet, annyi temérdek munka után valóban bámulatos. És teste még mindig erős, járása még mindig ruganyos, tartása még mindig büszke és imponáló, szeme fénye nincs megtörve, ifjui hévvel és tüzzel ragyog. Esze ép, ítélőképessége páratlan, gondolkodása sebes, mint a sólyom repülése, emlékezőtehetsége nem olyan máról holnapra-féle, hanem tartós és cso-

Rövid pihenés után vágyaink Mekkájához, a *jégbarlang* országába indultunk.

Vagy félórát tartó, vadvirágos hegyi mezőben kigyózó, kényelmesen épült s jó karban tartott uton, melynek csak a célpont közelében vannak izzadós kapaszkodói, a barlang szájadékat eltakaró pavilonhoz érkezünk, melynek szomszédságában a dinamó elektrikus fényt árasztó gőzgép hatalmas tüdeje zihál.

Itten jó negyed óráig kell várni, hogy testünk melege a rendes hőmérsékleti fokra helyezkedjék. De nekünk várni kellett azért is mert *Kháron* a bennünket itt megelőzőt lekek csapatával még alvilági utján volt.

Addig is, amíg lebecsátkozhatnánk a jégbarlang fagyos világába, vegyük szemügyre a bejárat környékét.

A Ducsa-hát egyik pupján, százados fenyvesek öleiben fekszik pihenőhelyünk, melyről az alattunk elterülő völgyre fénséges kilátás nyílik. A pavilon megett, vagy 10 mtrnyi távolságban, óriási mészkősziklafal meredez, melynek aljához a pavillontól kényelmes deszkalépcsőzet vezet. A barlang szájadékat for. máttan deszkakerítés zárja el sóvár tekintetünk elől. Szemünkbe ötlük azonban egy kvadrát alakú, a szikla falba beépített fekete vastábla, melynek aranyozott felirata következőkben mondja meg, hogy kik voltak Kolumbuszai ez új világnak:

»E jégbarlang felfedezőinek: *Ruffinyi Fenyő, Méga Endre és Láng Gusztávnak* elismerésül a városi közönség.«

dálatosan hü. Sok fiatal, fonnyadt agyvelő irigyelheti tőle. Mindez a mai kor által nem ismert szolid életnek eredménye.

Bár ily örvendetes testi és lelkiállapota, ő maga már vágyik ki közülünk. Szinte türelmetlenül várja végóráját. Szeretné már magáról lerázni az életet, mely számára — szerinte — nem termett mást, mint ürmöt és lélekemésztő gyötrelmeket. Kedélyén, különösen az utóbbi időkben, borongás vett erőt. Emészti a bú, hogy nemzete már nem érti meg. Ebbeli elkecsereése annyira megy, hogy fájjalja születését, egész élete folyását, csaknem pártot üt a sors ellen, hogy közrejátszott világrahozatalán. Bár vissza-vissza tekint a megfutott multba, s láthatja alkotását és annak eredményét, még sincs magával megelégedve, kedélyhullámzása eltereli a szigorú tárgyilagosságtól és a vigasztalhatatlan alanyiaság sodrójába vonja. Törekvéseinek, munkájának nem látja sikerét, innen az a kacagó fájdalom, mely tetteit haszontalannak, meddőnek, csengő ércnek és pengő cimbalomnak tartja.

Más örül, ő sir, hogy született.

Valóban van oka e lelki indulatra?!

A 48-iki alkotások: a jobbagység felszabadítása, a felelős minisztérium megalakítása, a szabadsajtó, azt mondják, hogy: nincs!

»Ne sirj, ne sirj Kossuth Lajos!«

**Szabó Kálmán.**

### Király-fogadtatás előkészületei.

Köztudomású dolog immár az az örvendetes esemény, hogy király *Öfelsége* a vármegyének területén végbemenő nagy hadgyakorlatot meg szemlélendő, *szept. hó 11-én* legmagasabb látogatásával szerencsétlenül fogja vármegyének közönségét. A Felséges hadur *Andrássy Gyula* gf tőke-terebesi kastélyában, melyet tulajdonosa erre az alkalomra fejedelmi fényvel és kényelemmel rendezett be, lesz főhadí szálláson.

A király-fogadtatás külső fényének biztosítása s egyáltalában véve az ünnepiség részleteinek megállapítása végett főispán *öméltóságának* elnöklése alatt a vármegye közönsége által e célra kiküldött bizottság f. hó 13-án T. Terebesen tartotta első tanácskozását. Az eddig létre jött megállapodásokat következőkben összegezzük:

Király *Öfelsége* kíséretéhez főispánunk a vármegye déli határán, a szerencsi és sátoralja-ujhelyi járások főszolgabírái pedig székhelyeiken csatlakoznak.

A vármegyének üdvözölő nagy küldöttsége a terebesi vasuti állomáson fog várakozni *Öfelsége* vonatára. A nagy küldöttség élén ottan király *Öfelségét* a főispán hódolatteljesen üdvözli Zemplénvármegye közönsége nevében. A küldöttségi tagok, kivéve a hitfelekezetek lelkészeit, diszmagyarba öltözve fognak a Felséges ur előtt tisztelkedni. (A bevonulás sorrendje véglegesen megállapítva még nincsen).

A vármegye nagy küldöttségének s a szom-

»Felfedeztetett 1870. július 15-én.

Türelmetlen várakozás után a mi 22 főből álló társaságunkra került a sor. Voltak velünk hamburgi németek, angolok és jánkék is. Többen az idegenek, mint mi öten-hatan igaz hitű műzülmánok.

A külső rövid lépcsőzet végétől pár lépésnyi távolságra, pincetorok formájú boltózat végében, a barlang jégcsapos diszbe öltöztetett szük bejáratához érkezünk. Kháronunk a vendéglő helyiség muzeomában lefeszített két forintnyi obuluszokról szóló igazolványainkat rendben találván, sötétes folyosón cepel át bennünket a Lethe tulsó partjára.

Mi tulvilági fonséges kép tárul szemünk elé! Tündéri fényben égő jég-palotának a *»Kis terem«* ez. Kriptái csend, béke és méltóságos nyugalom mindenütt. Fantasztikus idomzatú, óriási fákra, víztölcsérek és vizesésekre, hatalmas, gothikus oszlopzatokra emlékeztető, mágikus fénytengerben uszó jégtömegek vesznek körül. Jeges-óceán egy részlete alul, környöskörül és a boltózatot milliárd gyémánt kristály, mely a villamos fény ezer színű pompájában ragyog. Álomszerű tulvilági tünemény, melynek hü ábrázolásához minden földi művészet csak kontár mesterség. A villamos lámpák sajtáságos errelő hangjában a szellemek suhogását véljük hallani. Az »Ezeregy éj« mese világa a valóság tündéri fényében elevenedik meg körülünk. Az izgatottságnak még soha nem érzett formájú vesz erőt lényünkön. A forráság lehe érinti arcunkat, mikor a sarkvidéknek e »Ferenc-József-föld«-én dideregnünk kellene.

széd vármegyék deputációinak Terebesen leendő elszállásolásával a gálszécsi járás főszolgabírája, a községi bíró és *Ferber Béla, Perlsberg Ede s Szaxon József* terebesi lakosok s bizottsági tagok bizattak meg.

A rendfentartására *Szentmihályi Lajos* főhadnagy parancsnoksága alatt hetven csendőr fog kivezényeltetni. Az uri fogatok kényelmes elhelyezkedhetése végett a vasuti állomás előtt fekvő tér a tőszomszédos uradalmi földekkel szoros kapcsolatba hozatik s kordonnal elzáratik. Az általános felügyelet teljesítésében *Andrássy Tivadar* gf és *Viczmány Ödön* várm. főjegyző, bizotts. tagok fognak eljárni.

Az uri osztályból 50 főnyi, a pórosztályból pedig 500 főnyi bandérium szerveztetik. Az uri bandériumba eddig jelentkeztek: *Andrássy Sándor* gf, *Bernáth Győző, Bernáth Béla, Besseney István, Bujanovics Béla, Cseley Lajos, Dókus Ernő, Dókus Gyula, Dókus László, Hadik Miksa gf, Haidinger István, Harkányi János, Izsák János, Kossuth Lajos, Kun Géza, Lónyay Gábor, Löcherer Andor, Löcherer Lőrinc dr, Mailáth József gf, Meczner Béla, Miklós Béla, Molnár Béla, Nagy Barna, Nemthy Ödön, Payzsoss János, Pillissy László, Potoczky Kálmán, Reviczky Imre, Róthkugel Arnold, Sennyey Béla br., Sennyey István br., Sennyey Miklós br., Szeghy Elemér, Szemere Emil, Szemere György, Szerdahelyi Aladár, Szerviozky Ödön, Thuránszky László, Thuránszky Zoltán, Vécsey Arnold br., Viczmány Tamás és Vladár Emil. (További jelentkezéseket még elfogad a főispán, vagy *Andrássy Sándor* gf, mint a bandérium vezetője). A paraszt-bandériumot a sátoralja-ujhelyi, gálszécsi, nagy-mihályi és varannói járásokból fogják toborzani. Ezek a banderisták tiszta népies nemzeti öltözetben fognak kivonulni. Darutollas, pántlikás kalapot és nemzeti színű vállszalagot fognak viselni. Lovaiikat szőrén, nyereg nélkül ulik. A vármegye alispánja már felkérte, hogy a közönségnek utólagos jóváhagyása reményében a paraszt banderisták felszereléséhez megkivántató 500 db darutollat, vállszalagokat és 100 db nemzeti színű lobogócskát a vmegye házi pénztára által beszerezett, közöttük kiosztatni s a lovasmenet élére a vármegye nagy zászlaját átadni sziveskedjék. Az uri banderisták öltözéke disz-, vagy fekete magyarruha, kard és kalppal. Lovaiikat magyar sujtásos szerszámmal és zsabrákkal fogják felékesíteni.*

A bevonulásnál csakis a vezető és az udvari személyzetet szállító fogatok fognak a királyi lakásul szolgáló grófi kastély udvarára bevonulni. A többi kocsí a nagy vendéglő elé fog hajtatni.

A vasuti állomástól a kastélyig vezető utvonalon három diadalkaput fognak felállítani és pedig: egyet a vármegye közönsége, egyet az első magyar gácsországi vasutársulat, egyet Terebes község közönsége. Azonkívül a bevonulási utszakaszt két oldalt menve minden husz lépésnyi távolságra fellobogózt diszozslopok fogják ékesíteni. A Felségnak Terebesen való időzése alatt a házak esteli 10 óráig kivilágíttatnak. A diszítéseknek tervszerinti és izléses végrehajtására *Andrássy Tivadar* gf, a vármegye főjegyzője és a járás főszolgabírája fognak felügyelni.

A nagy küldöttség tagjait főispán *öméltósága* levélileg már felszólította, hogy meg- vagy meg nem jelenésük felül. hó 25-éig nála nyilatkozzanak.

Ugyancsak a fogadtatási ünnepség további részleteinek megállapítására vonatkozó legközelebbi tanácskozás határnapja Terebesen f. hó 29-ének d. e. 9 órájára tüzetett ki.

A néma ámulás merev csöndjét vezetőnknek értelmes magyarázó szavai török meg...

A *»Kis terem«* boltózatának hátterén sulyos jég függöny tartózkodik, melynek brilláns redőzetében lejtősen lefelé vezető általutat találva a *»Nagy terem«*-be jutunk. Ez is felséges alkotás. Roppant ivezetét három impozáns, belül üreges jég-oszlop tartja. Egyiküket *»kul«*-nak nevezik, mert üregéből még pár évvel ezelőtt is forrás csörgedezett. A »nagy terem« büvös-bajos ornamentikája (gyöngyosorok, csipkés függönyök, fűszálak, falombozatok, lugasok stb.) oly művészi, minőt csak isten csudálatos keze alkothatott. Az oszlopok egyike hatalmas domb tetején áll, melynek aljában 1700 □ méternyi felületű, tükörsima »korcsolyázó térség« foglal helyet.

Megemlítésre méltó még itten az a látható részében sok ezer szekérre menő kötörmelék, mely a »nagy terem« keleti oldalánál zuhant alá. E beomlás irányában a hegy tetején négy hektár területű behorpadás van emberemlékezet óta. A barlang e beomlás irányában még kikutatva nincsen.

A fentebb ösmertetett »kis és nagy terem« a 8900 □ mtr. kiterjedésű barlangnak körülbelül felét és e emeleti részét foglalja el.

A »nagy terem«-ből aknaszerű lemenetel van a földszintre, vagyis a *»folyosó«*-ra, mely a *»pokol«*-ba vezet. A jobb és baloldali folyosót földdel vegyes jégrétegekből összeraggatott, több méter vastagságú jégfal választja el egymástól. A folyosókon körüljárva mélyen, hova a villamos fény is csak derengő félhomályt vet, alattunk

Folytatás a mellékleten.

## LINKESCH SAMU özv.

vasüzlet Eperjesen  
ajánlja kitűnő minőségű

### krakkói cserépkályhát

fehér és diszes színekben,

FA-, KOSZÉN-

és

coaks fűtésre,

KANDALLÓKAT,

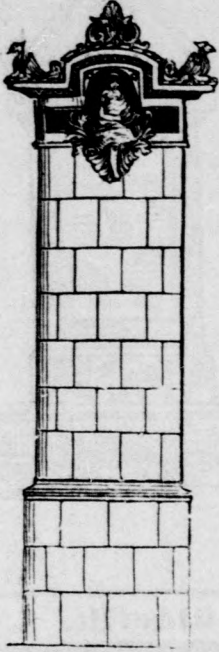
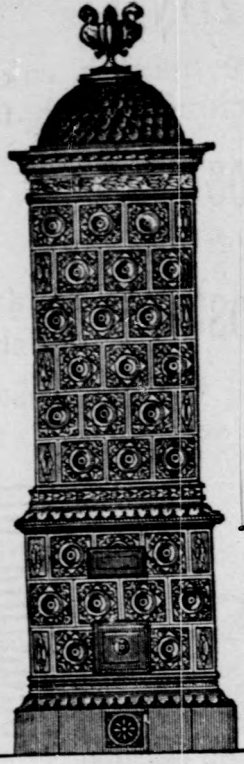
TAKARÉK-

KONYHÁKAT

bárminemű

kivitelben

a legolcsóbb árakban.



Képviselet:

Reichard M. és fia uraknál S.-a.-Ujhely.

## HIRDETMÉNY.

A

S.-a.-ujhelyi polg. takarékpénztár és hitelegylet

mindazon zálogtárgyakat,

melyek folyó évi június 1-ig ki nem váltattak,

ugyancsak f. évi szept. 11-én délutáni 2 órakor

az intézet helyiségében, Kazinóy-utca,

Viczmány-féle házban,

hiteles közeg jelenlétében

nyilvánosan elárverelni

fogja.

Arverés alá kerül: állam- és érték-  
papír, arany- és ezüst ékszer, gyöngy,  
óra stb. stb.

Sátoralja-Ujhely, 1887. augusztus 7.

2-3

Az igazgatóság.

## Kereskedelmi akadémia Debreczenben.

Államsegélyvel áll fen. All 3 évfolyamból. Végzett hall-  
gatók az egy évi önkényes katonai szolgálat kedvez-  
ményében részesülhetnek, azonnal alkalmazást nyernek  
bel- és külföldi nagy házaknál, pénz és biztosítási intézeteknél,  
gyáraknál stb.

Az 1887/8-iki tanév szeptember 1-én nyílik meg. Szülőknök  
felvilágosítást készséggel nyújt és évi értesítőket ingyen küld szét

6-6

az igazgatóság.

## Regále jog bérbeadás.

A munkács-szt.-miklósi uradalom igazgatósága bérbe  
adja 1888. év január 1-től 1893. év december végeig:

a) Italmérsi jogot és vendéglőt Szolván (a Mun-  
kács-Sztry vonal főállomása).

b) A „Szarvas” vendéglőt Munkácson, a „Farkas”  
korcsmát Munkácson.

c) A vásár vámszedési jogot Szolván.

d) Hid vámszedési jogot Paszikán.

e) Több bolti helyiségeket Munkácson.

Bérelni szándékozók felhivatnak, hogy írásbeli aján-  
lataikat az évi bérösszeg 25%-ának megfelelő bántpénz  
hozzácsatolásával f. évi szept. hó 15-ének este  
6 órájáig az uradalom igazgatóságánál adják be, a  
hol is e tárgyban bővebb felvilágosításokat nyerhetni.

Schönborn Buchheim gróf Munkács-Szent-Miklósi uradalmának  
igazgatósága.

3-3

1647. sz.  
Tk. 1887.

## Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíró, mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Kovács Ferencz vég-  
rehajtatónak Sárossy Gyula végrehajtást szenvedett elleni 381 frt tőkekövetelés és járuléki  
iránti végrehajtási ügyéből kifolyólag a tokaji kir. járásbíró területén lévő, Tarczalon fekvő,  
a tarczali 6. sz. tjkben foglalt 1/4-ed részben Sárossy Gyula nevén álló következő ingatlanokra,  
és pedig: 1) az 1262. hr. sz. a. foglalt szántóföld 1/4 részére 51 frtban, 2) az 1993. hr. sz. a.  
foglalt rét 1/4 részére 174 frtban, 3) a 2162. hr. sz. a. foglalt szántóföld 1/4 részére 31 frtban,  
4) a 3339. hr. sz. a. foglalt szőlő 1/4 részére 222 frtban, 5) a 4156. hr. sz. a. foglalt szántóföld  
1/4 részére 5 frtban, 6) a 4214. hr. sz. a. foglalt szőlő 1/4 részére 86 frtban, 7) a 3477. hr. sz.  
a. foglalt szántóföld 1/4 részére 2 frtban, 8) a 3496. hr. sz. a. foglalt szántóföld 1/4 részére  
2 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt  
ingatlanok az 1887. évi szeptember hó 26-ik napján délelőtti 9 órakor Tarczalon város házában  
megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésének 10 százalékát készpénz-  
ben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november  
1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpá-  
pírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánt-  
pénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.  
Kelt a tokaji kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál Tokajban, 1887. évi június  
hó 6-ik napján.

Sill Henrik,  
kir. aljbíró.

## Palcsó László

sárospatiki fűszer-, vas-, üveg- és rövidáru  
üzletében egy 14—16 éves, jónevelésű,  
legalább két gimnáziumot vagy reált vég-  
zett fiu azonnal felvétetik. 2-3

804. sz.  
P. 1887.

## Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c.  
102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a varannói  
kir. járásbíró 2012/879. és 1660/84. számú végzései által a  
Felső-zempléni kölcsön- és takarékinézet javára Labáth Béla  
ellen 127 frt 70 kr. hátralékos tőke, ennek 1886. évi novem-  
ber hó 1-ső napjától számított 6% kamatai és eddig össze-  
sen 4 frt 50 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielé-  
gítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 701 frtba  
becsült ló, kocsis, szobabutor stbből álló ingóságok nyilvános  
árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a P. 804/1887. számú kiküldést ren-  
delő végzés folytán a helyszínen, vagyis Varannón  
alperes lakásán leendő eszközésére 1887-ik évi szeptember hó  
12-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz  
a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg:  
hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi  
LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becs-  
lő árán alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX.  
t. c. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizet-  
endő.

Kelt Varannón, 1887. évi augusztus hó 12-ik napján.

Sztankó László,  
kir. bir. végrehajtó.

## Első zemplénmegyei honi bútor-csarnok és koporsó-raktár.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a főtéren (Mattya-  
sovszky-féle házban) lévő, a fenti czim alatt kereskedelmileg bejegyzett

## bútor-csarnokomat

mely egyidejűleg asztalos- és kárpitos-műhelylyel is egybe van kötve,  
újból dusan berendeztem, hol is minden e szakba vágó munkák a legjutányosabb  
áron kaphatók.

Rövid ittélétem alatt már számosan meggyőződhetek arról, hogy butoraim, melyeket  
a budapesti asztalos és kárpitos műipar-műhelyből beszerzett munkásaim állítanak elő, oly  
tartósak, szépek és emellett olcsók, hogy azok semmi kívánni valót sem  
hagynak maguk után.

Ezen előnyök mellett nyíltan be is kell vallanom, hogy áruim oly meglepő gyorsan  
kelnek, hogy szükségleteimet alig vagyok képes beszerezni. Igérem, hogy ezen ily gyors-  
sággal nem várt számos pártfogást lankadatlan szorgalommal és fáradtsággal fogom továbbra  
is igyekezni kiérdemelni.

Továbbá van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy több oldalról nyert felszólí-  
tásnak engedve, üzletemet egy kizárólagosan szabadalmazott és számos kitüntetésekben részesült

## ásvány-koporsó raktárral

bővítettem ki. Ezen koporsók kitűnő és tartós voltáknál fogva az érczkoporsókat jóval tul-  
szárnyalják és mi több, felényibe kerül mint egy érczkoporsó.

Amidőn még dusan berendeztem tükör-, kép- és Wertheim-pénz-  
szekrény raktáramat a n. é. közönség pártfogásába ajánlom, kedves köteles-  
ségemnek tartom t. vevőimnek az eddigi szives pártfogásért hálás köszönetet mondani és ké-  
rem továbbra is becses bizalmukkal engem megtisztelni, melynek megkettőztetett erővel  
fogok igyekezni megfelelni. — Kiváló tisztelettel

JAKOBOVITS ARMIN.

25-25

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

## SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

**BURGER ADOLFNÁL**  
S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.  
MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,  
**VÖRÖS MÁRVÁNY**  
és homokkő sirkövet.

Tisztelettel  
**BURGER ADOLF**  
vállalkozó. 2-52

Sürgőnycim:  
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

Sirkövek újabb tervzése

Jutányos áron készítenek.

3453. sz.  
1887. ig.

### Bérbeadási hirdetmény.

Alulírott m. kir. jószágigazgatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a tokaj-rakamazi hidvámszedési jog bérbeadása iránt, évi 10,000 frt kiküldési ár mellett, f. évi szeptember hó 15-én reggeli 9 órakor Tokajban ezen ispánság ottani irodájában nyilvános árverés tartatik.

A bértartam az árverés eredményének felsőbb helyen történt jóváhagyása után, a bérletnek leendő azonnali átadása napjától számítva 3, esetleg 6 év, azaz az árverés kedvező eredménye esetére 6 évre, kevésbé kedvező eredmény esetére 3 évre fog a szerződés megkötöttni.

Árverezni kívánók 10% bánatpénzzel elátva ezennel meghivatnak.

Írásbeli zárt ajánlatok 10% bánatpénz és azon nyilatkozáttal, hogy ajánlattevő a feltételeket ösmeri s magát azoknak aláveti, a szóbeli árverés kezdetéig elfogadtatnak.

Utóajánlatok visszautasítottatnak. Az árverési és szerződési feltételek ugy alulírt m. kir. jószágigazgatóság, valamint a miskolczi m. kir. ispánságnál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Budapesten (Ó-Budán), 1887. évi aug. 13.

M. kir. jószágigazgatóság.

5835. szám.  
1887. p.

### Hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a magyar gácsországi vasuti társulat részére Mező-Laborcz, Izb.-Radvány és Kaskócz községek határában eszközölt pótkisajátítás miatt szükségessé vált kártalanítási eljárás megkezdésére határnapul Kaskócz községébe 1887. évi szeptember hó 12-ik (tizenkettedik) napján d. e. 9 órája, Izb.-Radvány községébe 1887. évi szeptember hó 13-ik (tizenharmadik) napjának d. e. 9 órája és Mező-Laborcz községébe 1887. szeptember hó 14-ik (tizennegyedik) napjának d. e. 9 órája a község házához kitűzetett.

A távollévő és ösmeretlen tartózkodásu érdekelt felek részére pedig ügygondnokul, Géczy István homonnai lakos ügyvéd lett kinevezve.

A fent kitett határnapra és helyére az érdekelt felek az 1881. XLI 46-ik §-a értelmében azon kijelentéssel idéztetnek, hogy elmaradásuk a kártalanítás fölötti érdemleges határozat hozatalát nem gátoljandja, és hogy a tárgyalásról való elmaradás, vagy az egyéni külön értesítésnek elmaradása, miatt igazolásnak helye nincs.

Kelt S.-a.-Ujhelyben a kir. törvényszéknek 1887. évi július hó 26-án tartott üléséből.

Hammersberg Jenő,  
elnök.

Láczy Károly,  
jegyző.

2-3

## HERCZ ZSIGMOND

gazdasági gépgyára és vasöntője

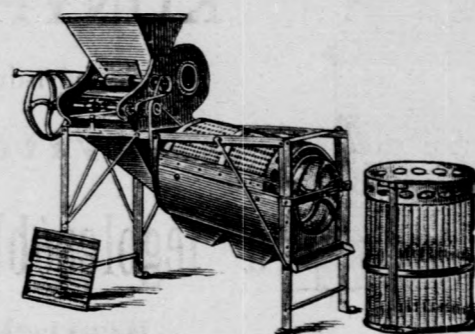
Clayton & Shuttleworth képviselője  
MISKOLCZON.

A cséplési idényre ajánlok raktáramból Clayton & Shuttleworth-féle

Backer tisztító rostákat 8, 10 és 11 szítával 75 frttól 110 frtig.

Magyar tisztító rosta 11 szítával 65 frt

Zsákoló készülék tisztító rosták számára 52 frt.



Uj!

Szabadalmazott

### konkolyozó és választó gépek

minden gabbanem részére.

Ezen gép bármilyen gabbanem tisztítására és egyszersmint kikülönítésére szolgál és minden előnyt magában foglal, melyet konkolyozó gép egyáltalában nyújthat.

Részletes leírás és árakkal kívánatra szolgálok.

A m. kir. ministerium által előirt

mentőszekrények (kötszerek)

nálam megrendelhetők, ára egy készletnek 7 ft 20 kr.

Gépolaj legjobb minőségben . . . . . 42 frt.  
Kötő gabonaszákak . . . . . 52 frt.

T. k. 515. sz.  
1887.

### Árverési hirdetményi kivonat

A tokaji kir. bíróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Felszeghy Abrahamné szül. Papp Eleonóra és Szük Abrahamné szül. Papp Emilia önkéntes árverési ügyéből kifolyólag a tokaji kir. járásbírósa területén lévő O.-Liszka határában fekvő, a lizskai 123. sz. tjkvben foglalt 200, 201, 3219, 3377, 3614, 621, 622, (207, 208, 604), 667, 671, 761, 854, 858, 912, 926, 3214, 3216, 3294, 3296, 3298, 3381, 3406/b, (3618, 3619), 1823. hr. sz. bel- és külbirtoknak Felszeghy Abrahamné szül. Papp Eleonóra és Szük Abrahamné szül. Papp Emilia nevének álló 2/12-ed részére az árverést 435 frt 50 krban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi szeptember hó 16-ik napján délelőtti 9 órakor O.-Liszka városházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át készpénzben, vagy az 1881-ik LX-ik törvény-cikk 42-ik szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügy miniszt. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a tokaji kir. bíróság, mint telexkönyvi hatóságnál Tokajban 1887. március 24-ik napján.

Sill Henrik, kir. aljbíró.

Tk. 1925. sz.  
1887.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósa mint telexkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Constantin Mária férj. Kardos Imréné végrehajtatónak Kupeczki Karolina és Kupeczki Gyula végrehajtatást szenvedett elleni 54 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtatási ügyéből kifolyólag a tokaji kir. járásbírósa területén lévő Tarczal községben fekvő, a tarczali 1222. számú tjkvben foglalt 993. hr. sz. Terézia szőlőre 118 frtban és a 390/a. hr. sz. ház és belsegre 418 frtban ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi szeptember hó 15-ik napján délelőtti 9 órakor Tarczal város házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át készpénzben, vagy az 1881-ik LX-ik törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a tokaji kir. járásbírósa mint tkvi hatóságnál Tokajban, 1887. július hó 5-ik napján.

Sill Henrik,  
kir. aljbíró.

# „MARGIT”

## GYÓGYFORRÁS, „MAGYAR SELTERS”

Vegyelmeze a budapesti m. kir. egyetemen. Szeretése vegyi összetétel-le, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szén-sav-artalma kiváló hatásnak bizonyult különösen a **tüdőbántalmaknál** a hol a szabadszén-sav csekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, öt veszedelmes igazástól, ellenben a félig kötött szén-sav gazdagsága a gyógyhatású alkotórészeknek a beteg test-rezre be- való gyors és biztos felvételét eszközli. Ezen tulajdonságának köszönhető a Margit-forrás azon kiváló előnye, hogy a hol szabadszén-sav-irtalomban erősebb ásványvizek, mint a **seltersi-gleichenbergi, tüdőbajokban, különösen tüdővérzéseknél** már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézetében, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfbán**, a Margit-víz otthonosává vált. — Orvosi tekintélyünk Budapesten: **Dr. Korányi, Dr. Gebhardt, Dr. Navrátil, Dr. Poór, Dr. Kéty, Dr. Barbás; Bécében: Dr. Bamberger, Dr. Duschek** stb. a legjobb eredménnyel alkalmazzák a **légző-, emésztő- és húgyszervek** általános hurutos bántalmainál.

## Mint ivóvíz

präservatív-gyógyszernek bizonyult legközelebb **Triest-Fiumében**  
**KOLERA** megbetegedés ellen a

„MARGIT” borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos  
főraktár **ÉDESKÜTY L.** m. kir. és szerb k. udv. ásványvíz szállítónál, Budapest.

Ugyiszintén kapható minden gyógyszer-tárban, fúszkereskedésben és vendéglőkben.

gyala valamely ragadós nyavalya iszonyu kéjében, vagy más bősé elem rombolásainak nem estek-e áldozatul.

Mindeme tényezők beható vizsgálata az orvosi tudománynak egy új szép ágát, az *egészségtant*, teremtetette meg, mely az emberek jólétének emelésére és földön tartózkodásuknak kellemesebbé tételére van hivatva és amely tudományt nemcsak az orvosoknak, hanem mindazoknak is kellene tanulmányozniok, kik egyik-másik tekintetben a társadalom előkelőbb helyén állanak, vagy mint előjárók szerepelnek. Mert amaz állítást, hogy *»az egészség a lélek és szív kellő műveltségével párosulva az alap, melyen a földi boldogság legbiztosabban épül és nyugszik«* minden műveltebb ember érzi és beismeri. De, hogy hazánkban mégis oly nagy az emberek, különösen a gyermekek halandósága, onnan van, mert nálunk nem tördik senki a gyermekek egészségével és életével; nem az értelmetlen babonás anya és nem a fejletlen egészségügyi *közigazgatás* — mondja dr. Fodor József.

Statisztikai adatok bizonyítják, hogy Európa átlagos közegészségügyi viszonyaihoz képest 100 ezer, Angliához viszonyítva pedig 150,000 gyermekéletet veszít el hazánk évenként fölöslegesen.\*) Igen, mert nyugati államaink az egészségügyre vonatkozólag anyai törvényt hoztak és úgy fogantatásitják azokat, hogy még a járvány dühét is megtudják óvintézkedéseikkel fékezni, sőt teljesen lokalizálni.

Minthogy pedig céloom nem az, hogy általános egészségügyi viszonyaink fejtegetésébe bocsátkozzam, azért szűkebb térére szorítokom és kérdem inkább: *megtették-e és teljesítik-e iskolaszékeink*, mint az iskolának, eme kis minta-társadalomnak, vezetői és részben fenntartói, ama kötelességeiket, amelyekkel ők annak Isten és emberek törvénye szerint tartoznak?

E kérdésnek szellőztetését és megbeszélését különösen fontosnak és időszerűnek tartom, mert míg egyszerű az iskola az, amelynek irányadóul kell szolgálni rend és tisztaság tekintetében a tanuló és lakosok előtt, addig másrészt nem könnyű dolog a szülőkre nézve sem, hogy gyenge csemeték iskolábanlétük alkalmával nincsenek-e egészségükre káros behatásoknak kitéve.

Egy hírlapi cikknek a keretei azonban nem engedik meg, hogy e kérdést egész teljében vegyük tárgyalásba (sok jeles szakmunka kimerítően foglalkozik ezzel) és azért csak a tanuló életműködésére, szervezetre első sorban befolyással levő tényezővel, az *iskolai levegővel*, kívánok *tüzetesebben foglalkozni*.

A körleg rendes körülmények közt oxszigént, nitrogént, szénsavat és vízpárát tartalmaz. Ezek közt a két első mulhatatlanul szükséges az állati életre és ezek közt a vegyületi viszony állandó. Nem úgy azonban a két utóbbi. Ezeknek mennyisége döntő befolyásu lehet a szervezetre és azért igényli oly nagyon óvatosságunkat. Egyedül az oxszigén életet, a nitrogén mérsékli annak hatását, míg a szénsav mérgező gáz, mely nagyobb mennyiségben a tüdőbe jutva, gyors halált is okozhat; az igen nedves levegő betegséget idéz elő. Az oxszigén az, melyet a jobb szivgyomrocskából jövő vér a tüdőben magával ragad, hogy a

\*) Pelda erre az 1873-i kolera, mely nálunk 350 ezer ember életét oltotta ki, tehát 15 millió közül többet, mint Angol-, Francia-, Német- és Olaszországban az ő 150 millió-jukból. London egészségügye így fejlődött: a 17. században 1000 lélekre esett 70 halálozás; már e század közepén csak 25, jelenleg 1880-1885-ig 20.9. — Dr. Fodor József: „Egészségügy” folyóirat 1. sz.

szív bal pitvarába, aztán bal gyomrocskájába vive, innen ismét megindulva nagy körútján, a testet minden részében táplálja. Mikorra a körútját megfutott vér a szív jobb pitvarába ér, oxszigénjét és ezzel együtt szép világospiros színét, frissességét elvesztette; újabb a tüdőbe jó tehát, hogy nélkülözhetetlen alkotórészét magához vegye, hogy tápláljon, anyagcserét létesítsen.

Aki tehát ismeri a kettős vérkeringés folyamatát, vagyis tudja, hogy mint táplálkozik a test a vér által, az tudja azt is, hogy a vérre nézve nem közönyös, hogy a tüdőben mennyi és milyen levegőt talált; mert ha *elegendő és tiszta* levegőt vett magába a tüdő, úgy az anyagcseré könnyen létesül, jó, üde vér csörgedezik a test ereiben és ennek már befolyása van úgy a szervezetre, mint a kedélyre, a szellemre.

Mi tanítók, kik hosszabb időn át figyelhetjük meg a zárt, bűzhöd levegőben ülő gyermekeket, észrevehetjük a hatást, melyet az gyenge, fejlődésben lévő szervezeteükre gyakorol s ha ehhez hozzávesszük még a tanuló testéhez nem mért padokat (a gerincferdülés, szűkmellűség, rövidlátás stb. okozói) és más, a tanítás sikerét bénító körülményt: nem tarthatjuk tulzottnak némely jeles orvos állítását, melyszerint a gyermekek legtöbbje egészségének és legnevezetesebb szervei épségének árán vásárolja meg ismereteit.

Ez állítást beigazolván látjuk a felerdült nemzedéket. A mostani nemzedék ifjai közt, különösen a nagyobb városokban, számtalan rövidlátó, ferdénövésű, gyenge emésztésű, szűkmellű, a sorvasztó kór csiráit magában hordó, vérszegény található. Ennek oka a hosszú iskoláztatásban, ülő életmódban és tulterheltségben is keresendő, de mindenekelőtt abban találja magyarázatát, hogy tantermeink rossz berendezésűek, rendszerint tulmötöttek, azaz a tanulók számához mérve kicsinyek; nem bírnak azzal a tágassággal, amely az egészséges testi fejlődéshez okvetetlenül megkívántatik; nem bírnak oly folyosókkal vagy szobákkal, ahol a tanulók télen, vagy esős időben magukkal hozott felső ruháikat letehetnek; nincsenek elég nagy ablakaik, amelyek a nap világa nagyobb mennyiségben behatolhatna és a természetes szellőztetés is könnyebben létesülhetne; nincsenek állandó szellőztető készülékei stb.

Ezek mind oly tényezők, amelyek az iskolai levegőre a leglényegesebb befolyással vannak, de a melyekre az iskolaszékek, helyesebben iskola-fenntartók, eddig mentől kevesebbet gondoltak (annál nagyobb tisztelet a kivételnek!) Tudatlanság vagy szűkkeblűség, elfogultság vagy a tanuló csekély létszáma voltak-e okai eme jelenleg is meglévő mizériának, nem kutatom; én csak annyit tudok, hogy ez állapotok tarthatatlanok, e bajokon, bármibe kerülne is, alaposan segítenünk kell.

Kende Antal.

(Folyt. köv.)

A homonnai polg. fiiskolában az 1887/8. tanévre a beiratások szeptember 1-7. napjain fognak eszközöltetni.

Azon növendékek, kik ez intézetben a mult évben legfeljebb két tantárgyból kaptak elégtelen osztályzatot, javító vizsgálatot tehetnek. Ez iránt az igazgatóságnál szeptember 1-én kell jelentkezni, a tantestület azután úgy a javító, mint a pót-és magán vizsgálatokra szeptember első napjainak valamelyikét fogja kitűzni.

Tandij egész évre 5 ft, beiratási díj 2 ft.

A szegény sorsu, jó tanuló és jó erkölcsű tanulók tandij elengedésben részesülnek, s e mel-

lett ingyen tankönyveket is kapnak, de azért folyamodni s szegény sorsukat hiteles hatósági bizonyítvánnyal igazolniok kell. E kérvények az iskolaszékhez intézve szeptember 1-ig az igazgatóságnál nyujtandók be.

A Mózes vallásu növendékek a vallás tanításért a homonnai izr. hitközség intézkedése folytán külön évi 2 ft tandijat fizetnek.

A latinnyelv mint rendkívüli tantárgy évi külön tandija iránt az iskolaszék később aszerint fog intézkedni, a hány növendék fog a tantárgy tanulására jelentkezni. Ez a tandij azonban 10 ftnál több nem lesz.

A francia nyelv tanulásáért 5 ft külön tandijat kell fizetni.

Végül arról is értesíthetem az érdekelt t. c. szülőket, hogy a nagyméltóságú közmunka és közlekedési m. kir. miniszterium f. évi aug. 3-án 31631. sz. a. kelt magas rendeletével az első magyar gácsországi vasut kérelmére megengedte, hogy a homonnai műfaragó szakiskola részére létesített ösztöndíjak, a mennyiben azok kérelmezők hiánya miatt igénybe nem vétetnének, az első magyar gácsországi vasut magyarországi vonalán működő alkalmazottainak oly síai részére adományoztathassanak, kik a homonnai polg. iskolát látogatják. Homonnán, 1887. augusztus 17.

Gerecz Lajos,  
polg. isk. igazgató.

Szerkesztőségi posta.

„P-Z”-nek. S-Patakon. Tudósítása későn érkezett. A nyilvános nyugtázást kiadjuk.

Nyilt-tér.\*)

Magyarország leghiresebb s legszén-savdúsabb ásvány vizeit, a

**SZOLYVAI  
POLÉNAI**

mely savanyúvizek, borral vegyítve, a legkellemesebb üdítő italt nyújtják; gyomor- és idegbajokban gyors és kitűnő segélyt adnak; tüdő-, hörgőbántalmaknál, húgycsőhólyag hurutoknál és járványos betegségek alkalmával kitűnő gyógyszer képeznek, — mindenkor megrendelhetők.

**MARSALKÓ KÁROLY**

munkácsi uradalmi ásványvizérlőnél Nyiregyházán; s kapható jelesb gyógyszerárakban, fűszerkereskedésekben és vendéglőkben is.

\*)E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk

Felelős szerkesztők:

PAYZSOSS ANDOR és HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: DONGÓ GY. GÉZA.

Kiadótulajdonos: ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.

## HIRDETMÉNYEK.

**ELADÓ KOSOK**

20 db 1 és 2 éves fésűs gyapjas (Merino) kos, 15 db 1 éves igen szép rambouillet kos **jutányos áron** (kisebb részletekben is) **eladó Grosz Antalnál MONOK (Zemplénmegye.)** 2-2

290/887. szám.

### Arverési hirdetmény.

Alólírt bír. végrehajtó közhírre teszi, hogy Zemplénmegye közös árverésztárának Geöcze szül. Dohnal Jozefin eleni 1500 ft s jár. iránti ügyben a tokaji kir. járásbírósnak f. évi 1621. polg. sz. végzése alapján az árverés elrendeltetvén, annak végrehajtást szenvedő alperes lakásán B.-Kereszturban leendő megtartására 1887. évi augusztus hó 31-ik napjának délelőtti 9 órája tűzetett ki határidőül, midőn az alperestől a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéknek 2110/87. polg. sz. végzése folytán bíróság lefoglalt 454 ft becsértékű, szármás gabonák, széna, szüretelő edények, 1 drb tehén és készpénzkövetelésekből álló ingóságok készpénz fizetés mellett becsáron alól is aladattni fognak.

Egyuttal a netaláni ösmeretlen elsőbbségi igénylők igényeknek az árverés megkezdése előtti bejelentésére felhivatnak. Kelt Tokajban, 1887. augusztus 15-én.

**Fekete Zsigmond,**  
kik. bír. végrehajtó.

TK. 3356. sz.  
1887.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi királyi törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírre teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi népbank mint takarékpénztár végrehajtónak Berzók Antal végrehajtást szenvedő elleni 25 ft tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében Rosner János kir.-helmecki lakos árveréseni vevő ellen, Berzók Juliánna, Borbála és Mária jelzálogos hitelezők kérelme folytán a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmecki kir. járásbírósnak) területén lévő Kir.-Helmecc községe és határában fekvő, a kir.-helmecki 155. sz. tjkvben 205 hr. sz. alatt ífj. Berzók Antal (kinek neje Resegai Juliánna) nevére jegyzett s az 1886. évi ápril 28-án foganatosított bírói árverésen Rosner János kir.-helmecki lakos által 288 ftért megvett belhely s 131. ó. i. számú házra és 435. hr. sz. a. csérerdőre az árverést 438 ft 50 krban ezennel megállapított kiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1887. évi október hó 3-ik napján délelőtti 10 órakor Király-Helmecc községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiáltási áron alul is eladattni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 43 ft 85 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 5-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírból a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1885. LX. t. cz. 570. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1887. évi július hó 4-én.

**Kolos Gyula,**  
kir. törvényszéki bír.

TK. 2467. sz.  
1887.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbírósnak mint telekkönyvi hatóság közhírre teszi, hogy a h.-mádi takarékpénztár végrehajtónak Ternyei Pál és neje végrehajtást szenvedők elleni 2250 ft tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. járásbírósnak területén lévő, Szerencs nagyközség határában fekvő, a szerencsi 628. sz. tjkvben Ternyei Pál és neje Kelemen Erzsébet tulajdonul felvett A I. 631, 1635, 1976. helyrajzi számú 1/4 kültelekre 640 forint, a szerencsi 272. számú telekjegyzőkönyvben Ternyei Pál és neje Kelemen Erzsébet tulajdonul felvett A I. 659, 1610, 1993. helyrajzi sz. 1/4-ed kültelekre 704 ft becs- és kiküldési áron az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi szeptember hó 29-ik napján délelőtti 9 órakor ezen bíróság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiáltási áron alól is eladattni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 64 ftot és 70 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. törvénycikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírból a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósnak mint tkvi hatóságnál Szerencsen, 1887. évi augusztus 1-én.

Eladó bír. helyett:

**Füleky,**  
kir. aljbíró.

## Hirek a nagyvilágból.

Bulgária öröm-árban uszik. Az új fejedelem Tirnovóban a nemzetgyűlés színe előtt letette az esküt; viszont a hadsereg is megesküdött, hogy a fejedelemért haláláig hív lesz és ezzel szent kapocs fűződött I. Ferdinand és hű bolgár nép között. Mikor eskü tétel után a fejedelem kiáltványát olvasta *Stoilev* miniszter s e szavakhoz ért: „a nemzet hősies törekvései, hogy függetlenségét, becsületét és érdekét megvédi megszerzették a nemzetnek az egész művelt világ rokonszenvét» valóságos láz szállotta meg a derék bolgár népet a nagy szeretettel és odaadó hálától. A fejedelem kiáltványa e szavakkal végződik: *Éljen a szabad és független Bulgária!* A képviselők a fejedelemhez siettek, vállukra emelték s úgy vitték ki a képviselők tanácskozási termébe. Kívül a népekre rajongták körül a fejedelemet — s csókolták ruhája szegélyét.

A muszka cár konstantinápolyi ügyvivője Oroszország részéről *szóbelileg* bejelentette tiltakozását a porta előtt *Koburg* herceg megválasztása és Bulgáriába való jövelele ellen. Hírlik, hogy az angol, olasz és osztrák-magyar kormányok a fejedelem megválasztásába már belenyugodtak.

Zalevszkyt, a hírhedt pósta-sikkasztót, már visszahozták Amerikából s jelenleg a bécsi rendőrség börtönében várja méltó büntetését.

A francia próbamozgósítás, egyik tekintélyes párizsi lap szerint f. évi szeptember 6-án fog megkezdetni.

Hadzsi Loja, a Bosznia okkupációjából ismert fanatikus máhdi, Mekkába való zárándokolása közben mocsáriázt kapott s meghalt.

## Hirek az országból.

Felhőszakadás volt me egy hete Budapesten s környékén s amily alaposan lehütötte a fülledt levegőt, épp oly nagy kárt is tett a vele járó jégeső.

Milán király s fia már bucsut vettek a vadregényes Tátra-Füredtől. Milán király visszautaztát Gömörön át vette, utközben Gömtekiné a dobsinai jégbarlangot. Betléren *Andrássy Manó* gf. vendége volt. A gömöriek diadal kapuval fogadták. A király, nejeinek, a Budapesten átutazott Natáliának, üdvözlése után ismét visszatért a Tátrához s pár napot még a csorbai tó mellett fog eltölteni.

Melczér Gyula, Borsod vármegyének érdemes alispánja, kinek szerencsétlen esetéről mult számunkban teljes részvétellel irtunk, nagy örömmel értesülünk, hogy kezdi szépen kiheverni lábtöréséből eredt aggasztó baját.

Zágrábban ismét földrengést éreztek. Emiatt a lakosságot nagy félelem szállotta meg.

Bubics Zsigmondot király Ófelsége kassai megyés püspökké nevezte ki.

## Különfélék.

Lapunk mai számát a szombatra esett Szt.-István-napi ünnep miatt egy nappal előbb adtuk ki.

(A király születése napja.) Ófelsége a király augusztus 18-án töltötte be életének 57-ik évét.

látszik a »pokol-torka«, egyik zugában a »Lucifer«-nek nevezett ijesztő külsejű jégtuskóval. Ebben a Lucifer-országban ember még nem járt, hacsak Eneást nem erre vezette Sibilla az alvilágba. Egy Dóré rajzójára érdemes hajmeresztő kép!

A baloldali folyosó fölül mesterségesen van bevágya a jégfalba egy körded alakú s felette szük bejárata »Kápolna«, közepén a jégoltárral, amely fölött az örök-fény lámpája ég. Az oltáron sok ezerre menő látogató jegy garmadája hever, a világot minden nyelvén kiállítva...

»Tél- király« s tündéri szép palotájából, kis órai ott tartózkodás után amint napfényre kerültem s még mostan is és mindig szemem előtt lebeg az a jégoszlop, mely a villamos fény rubin ragyogását árasztotta reám. Bizonyára ez a Tátra kincse, a regebéli kárbunkulus.

D. u. 2 óra volt. Akik utánunk érkeztek a pavillonhoz, más napig várniok kellett, mert a nap folytán csak d. e. 11-től, d. u. 2-ig van villamos világítás. A kint rekedt turisták más napig azzal kárpótolták magukat, hogy kirándultak az innen már csak fél órányira kezdődő, isten angyalai által a legszebb magyar nemzeti parkká alkotott *sztracsenai völgybe*. Mi is követtük a jó példát. Elmentünk egész a *sziklakapuig*, melyről írva van:

A gnómok építék e szirtfalat...  
Kicsiny, arasznyi teremések,  
Kiknek országa van a föld alatt.  
Morzsákból épült, s felépült, mivel  
Az egyesült erő csodát mivel.

De ez a kép már »tavasz a nyárban« s más tárca keretébe kívánkozik.

Ujhely város hitfelekezetei, a vármegye, a kir. honvédség tisztikara, kir. törvényszék, kir. ügyészet, kir. jbiróság, kir. adóhivatal, kir. tanfelügyelőség, a kir. táviróhivatal, kir. csendőrség és pénzügyőrség a róm. kath. templomban ez alkalommal tartott isteni tiszteleten szép számmal jelentek meg. Prámer prépost, két káplánja segédletével, »Te Deum« os nagy misét mondott. A kórusról *Rittinger Erssike* k. a. erőteljes és kellemes szoprán hangjával sikeresen s nagy figyelmet keltőleg járult a templomi áhítat emeléséhez. A honvédségnek egy százada szintén kivonult s pompásul sikerült dísz-tüzeléseivel fokozta az unnepiség méltóságát. Tartsa meg Ófelségét a királyok istene még igen sokáig, hű magyar népe szeretetétől környezve, alattvalóinak javára és boldogítására!

(A részleges napfogyatkozás) f. hó 19-ére virradólag, édes-kevés látni valót juttatott Ujhely s vidéke csillagvizsgálóinak. Sűrű, nehéz, ólomszínű felhő-függönyök takarták el e ritka szépek ígérkező természeti tüneményt a Boglyoskára, Várhegyre, Kopaszikára és Magashegyre gyülekezett társaságok sovárgó tekintete elől. Napisten elrejtett bájaért szép csendes esőben küldött némi kárpótlást a busongóknak.

(Kinevezés) *Páll Lajos*, sátoralja-ujhelyi kir. törvényszéki joggyakorlót a homonnai kir. járás-bíróshoz aljegyzővé nevezte ki az igazságügy-miniszter.

(Budapestről a keleti Kárpátok közé) tervezett kéjutazásnak hozzánk beküldött programjából közöljük azt a pontot, mely S.-a. Ujhely művelt közönségére kiváló érdeklő bir. Szerdán, augusztus 31-én reggel érkezés S.-a. Ujhelybe. Reggeli a vasutnál, utazás a városon keresztül bérkocsikon *Széphalomra*, *Kazinczy Ferenc* mauzóleumához. Itt emlékbeszéd fog tartatni. Visszautazás a vasúthoz. Villás reggeli 11 óra 30 perckor. A különvonat tovább megy *Borsig*, a hol *II. Rákóczi Ferenc* szülőháza van. Előadás Rákóczi korszakából. A különvonat Borsiból visszatér S.-a. Ujhelybe. 2 óraker közös ebéd az indulóházban. Délután 3 óra 59 perckor a társaság tovább utazik az északkeleti vasut 47. számú vonatával *Munkácsig*.

(Az ivóvíz-hiány kérdéséhez.) Ugy tudom, az ivóvíz hiányának egyik oka városunkban az, hogy a kir. kerületi börtön udvarára a vármegyekutjáról beözönlő vízkészletből a rabok naponként több száz csebernyi vizet az udvarok locsolására, a lucernával bevetett jégverem tetejének öntözésére, kanálisok kiöblítésére, mosáshoz, fürdéshez elpocsékolnak. Amíg a börtönhelyiségekbe szolgáló szerencsétlen vízvezeték meg nem volt, a fentebb elősorolt célokra megkívántató víz-mennyiséget mindig a vármegye székházának második udvarán lévő nagy kerek kutból szereztek be a rabok. Ez a pompás jó kut ma már divatját multa. Pedig élénken emlékszem reá, hogy a 30-as évek táján a félváros még ebből a kutból merítette ivóvíz készletét. Nem akarok sokat beszélni a letűnt nagyságok dicsőítésére: annyit azonban kivihetne a városi főbíró ur, hogy ez a kut kitisztíttatnék s ha egyébre nem, hát arra használtatnék hogy a kir. börtönben és a vármegye házában a nem ivásra szánt vizet onnan meritenék s ne cepelnék el a drága ivóvizet lábátzatás végett a »raburak« a mi orrunk elől akkor, amikor aranyért sem kaphatunk égető szomjuságunk enyhítésére egy kanál vizet. *Bornemissza László*.

(Felvilágosításul.) A »Zemplén« f. évi 33. számában megjelent »Az ivóvíz hiánya« című cikk beküldője által a dörzsiki kutra vonatkozó szavaim tévesen magyaráztatván, kijelentem, hogy szavaim következők voltak: »Nem tartom valószínűnek, hogy a dörzsiki forrás víze bármilyen munkával számbavehetőleg megszaporitható legyen és valószínű, hogy a tavalyi száraz évhez hasonló idei év után a forrásvíz újabb csökkenése beállhat.« Különbösen fenntartom magamnak e mindnyájunkra nagy fontosságú kérdésre legközelebb kimerítően visszatérni.\*) *Faragó Lipót*, kultur-főmérnök.

(Az ideai őszi hadgyakorlatok) vármegyénk területén, Gálszécs és Lasztócz községek között szeptember 12., 13. és 14. ént tartatnak. A fővezényletet *B. umüller* hadtestparancsnok viszi, mellette, mint vezérkari főnök *Ullmann* alezredes fog szerepelni.

(Tűzoltóink Fiumében.) A sátoralja-ujhelyi tűzoltó egyesület is gondoskodott arról, hogy az országos tűzoltó szövetségnek Fiumében rendezett kongresszusán képviselve legyen. *Izsépy István* és *Schön Miksa* egyesületi tagok s kiküldött képviselők f. hó 17-én már el is utaztak. A fiumei konferenciák után gőzhajón átkelnek Velencébe, visszajövet pedig Triestet érintik és Miramárét is megtekintik.

(Öngyilkosság.) *Freiler Béla*, volt irnok a s.-a. ujhelyi kir. jbiróságnál a ref. temetőben magát szíven lötte. Hullájára f. hó 19-én egész véletlenül bukkantak rá a temető látogatók. A teljes feloszlásnak indult tetem külső jeleiből ítélve, végzetes

\* ) Nagyon szívesen fogadjuk.

tettét a szerencsétlen fiatal ember három-négy nap előtt követhette el.

(Halálozás) *Ternyey Pál*, ügyvédő Szerencsen 45 éves korában elhunyt.

(Hirek dióhéjban.) Özv. Bajuszné, barátszeresi asszonyt leánya és veje, miért miért nem, úgy eltárgálták, hogy özvegy Bajuszné legott felvette a *néhai* nevet. Vizbe fult embert találtak a Rongyvában a Bibérczre vezető ut hidja mellett. A hulla öltözte után itélve a napszámos osztályból való. Különös, hogy még a kalap is fején volt. Agybafőbe verve találtak egy ujhelyi csavargó fiut a Cigány utcában. Félholtan beszállították a vármegye közkórházába. Döglött ló hever, már hetek óta a Bibérczre menő uton. Dögletes büzha eddig el nem ásatta, elásátásáról majd fog gondoskodni a járási főszolgabíró.

(Gyilkos villám.) Kis-Ráskáról írják, hogy a mult vasárnap ottan a villám három lovat és egy paraszt fiut, amint az áztatott kenderrel haza érkezett hétköznapi pegazusokat a szekérből kifogta, a villám agyon sujtott. A villám az egyik lovat egy »V« a másikat meg egy »X« alakú jeggyel felülbélyegezte. E jegyből a falu irástudói azt magyarázták ki, hogy: Vasárnapot szentelj, és hogy tartsd meg az isten X. parancsolatát.

(Tűz volt Varannón) írja levelezőnk. *Némethy János* városbíró háza tüzet fogott a kéményen s le is égett. Csak a szélcsendnek tulajdonítható, hogy a tűz nagyobb terjedelmet nem ölthetett. No meg az is sokat segített, hogy a harmadik szomszédház tetejére rögtönösen felvittek tüzmentő szent Flórián képét.

(Tokajból írják), hogy ottan f. hó 14-én a város melletti »Bakony« erdőcske nagy és díszes társaság gyűlőhelye volt. A ref. tanítói nyugdíjalap s a ref. énekkar javára tartott nyári mulatságon helyből és vidékről oly szép számmal vettek részt felekezet különbség nélkül, hogy a nevezett célokra tekintélyes összeg lesz fordítható. De meg is érdemelte dalkörünk azt a látogatottságot. Rövid fenállása óta oly nagy foku buzgalmat, tevékenységet fejt ki, előadott ének-számaival oly meglepő eredményt mutatott fel, mi a jelen voltakát örvendetes csodálkozással töltötte el. Gyönyörű dalaikért joggal érdemelte ki a sűrűn felhangzott tapsokat, *Demjén* karnagy pedig a gratulációkat. Maga a multság is a lehető legkedélyesebb hangulatban folyt le. Csak a fölséges vacsora elfogyasztása után (miben a jelen volt kedves hölgyek gondoskodása folytán részszülnünk) akart boszút állni rajtunk az ég (bizonyosan, hogy angyalai leszálltak közénk) s nyitotta meg csatornáit, a mi különben nem okozott nagyobb bajt, mint hogy a szabadból be kellett vonulni a tető alá, hol a szük hely s hőség dacára oly tánc kedv uralkodott, hogy tán még most is járunk, ha a máskülönbösen szeretetreméltó gardedámok hajnal felé véget nem vetnek Terpszikhóra uralmának. Ha még fölemlitem, hogy jó borok, sikerült tósztokban nem volt hiány; a négyeseket 35—40 pár táncolta; a multság sikere körül legtöbb érdeme van *Paulay Gábor* egyházigazdónoknak; hű képét adtam az est történetének.

r. l.  
(Fillokszera ellen) *Nehrer Mátyás* rozsnói lakos és putnoki szőlőbirtokos a poloskafüvet (*Lepidium rudérale*, *Stinkkresse*) szokta használni a legjobb eredménnyel s a következő módon: Szőlőjében egy nagy üstöt teli rak a nyers növénynyel, vizet önt rá, egyszer jól kifőzi s azután a szőlő gyökeréről eltávolítja a talajt, a pusztá fillokszerás gyökérra iráskja a kifőzött növényt, minden gyökérra negyed kilót számítva s az üst alján maradt lével is jól megöntözve a gyökeret. Erre a földet visszahuzza takaróul a növénynyel fedett szőlőgyökérra s két hét múlva a fillokszerával bőven ellepett gyökéren egy szál élőt sem talál többé. E növényből *Nehrernek* van jelenleg mint egy 8—10 métermázsája s bárkinek, a ki hozzáfördül e növénynyel való kísérletezés végett, a legnagyobb készséggel küld. A kísérletet legcélszerűbb a tavaszi, vagy őszi metszés után május, vagy október hóban megtenni, mikor a tőke levél nélkül áll, tehát kárt alig tesz szőlőjében a birtokos.

## TANÜGYI ROVAT.

### Tantermeink levegője.

Korunkban a tudomány rangjára emelkedett már a statisztika. E tudomány kétségbevonhatatlan bizonyítékok gyanánt kezünkbe szolgáltatja azokat az adatokat, amelyek eléggé biztosan megmondják nekünk, hogy gyarapodik-e a lakosság, vagy fogy, azaz, hogy 100 vagy 1000 ember közül hány éri el a lét első, 60- vagy 100 ik évét, hány száll a sir ölébe és ezek helyét a földön betöltendők, hányan jönnek világra. Ezek az adatok, a rideg számok, szólnak arról, hogy a halandók mily viszonyok és viszontagságok közt töltik vagy töltötték el életüket; mennyiben hódoltak az emberi élet tartosságára is befolyással bíró *morál* törvényeinek; vagy kivételesebb esetet is említve, nem járt-e köztük a halál öldöklő an-